

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ TÂN CHÂU
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 40/2019/HS-ST
Ngày: 16/10/2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ TÂN CHÂU, TỈNH ANGIANG**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Ngô Thế Minh

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Kim Khuyên;

2. Ông SoRoLes.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Phạm Minh Sang, Cán bộ Tòa án nhân dân thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang tham gia phiên tòa: Ông Phan Hoàng Thanh – Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 10 năm 2019, tại trụ sở UBND phường Long Sơn, Tòa án nhân dân thị xã Tân Châu xét xử lưu động sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 40/2019/TLST-HS ngày 25 tháng 9 năm 2019 đối với:

1. ***Bị cáo:*** Trần Thị Đ, sinh năm 1962; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: khóm Long Hưng 2, phường Long Sơn, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: Bán vé số; trình độ văn hóa: 5/12; giới tính: Nữ; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Đạo phật; con ông Trần Văn S (chết) và bà Trần Thị L (chết); chồng tên Nguyễn Văn S, sinh năm 1964; con: Nguyễn Thị Đ, sinh năm 1994. Anh chị em có hai người, bị cáo là người thứ nhất.

Tiền án: Không.

Tiền sự: Ngày 17/6/2019, bị cáo bị Ủy ban nhân dân phường Long Châu, thị xã Tân Châu xử phạt 1.500.000 đồng về hành vi “Trộm cắp tài sản”.

Bị cáo bị tạm giam từ ngày 06/9/2019 cho đến nay, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

2. ***Người bị hại:***

2.1. Chị Nguyễn Thị T, sinh năm 1985; địa chỉ: khóm Long Hưng, phường Long Châu, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang; có mặt.

2.2. Anh Phan Trung L, sinh năm 1978; địa chỉ: khóm Long Hưng, phường Long Châu, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang; có mặt.

2.3. Ông Nguyễn Hữu L, sinh năm 1967; địa chỉ: khóm Long Thạnh A, phường Long Thạnh, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang; có mặt.

3. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

3.1. Bà Lý Như C, sinh năm 1950; địa chỉ: khóm Long Thạnh D, phường Long Thạnh, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang; vắng mặt.

3.2. Bà Lý Thị P, sinh năm 1949; địa chỉ: khóm Long Hưng 2, phường Long Sơn, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang; vắng mặt

4. Người làm chứng:

4.1. Bà Nguyễn Thị D (Út P), sinh năm 1969; vắng mặt

4.2. Ông Nguyễn Đại T, sinh năm 1994; vắng mặt

NHẬN THẤY:

Bị cáo Trần Thị Đ bị Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 09 giờ, ngày 19/6/2019, Trần Thị Đ mượn xe đạp của bà Lý Thị P, rồi điều khiển xe đi đến trụ sở Công an phường Long Châu thuộc khóm Long Hưng, phường Long Châu, thị xã Tân Châu để nhận quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “Trộm cắp tài sản”. Sau khi nhận quyết định xong, trên đường đi về nhà, Đ nhìn thấy trong cửa hàng đồ điện gia dụng “Trung Lập” của chị Nguyễn Thị T, có để 03 cây quạt điện, Đ nảy sinh ý định lấy trộm những cây quạt điện này, đem bán lấy tiền tiêu xài, Đ đi đến dựng xe đạp trước cửa hàng, rồi quan sát xung quanh thấy không có ai để ý, Đ liền lấy trộm 01 cây quạt điện màu xanh hiệu Yanfan, để trên yên ở phía sau xe đạp, rồi điều khiển xe đạp đi đến khu vực khóm Long Thạnh B, phường Long Hưng, thị xã Tân Châu. Tại đây, Đ để cây quạt điện vừa lấy trộm được ở trên ghế đá. Sau đó, Đ tiếp tục điều khiển xe đạp đi đến cửa hàng Trung Lập lấy trộm thêm 01 cây quạt điện màu xám hiệu Senko, rồi Đ đem cây quạt vừa lấy trộm được đến cửa hàng điện gia dụng “Vạn Quang” thuộc tổ 5, khóm Long Thị D, phường Long Thạnh, thị xã Tân Châu bán cho bà Lý Như C với giá 100.000 đồng. Sau đó, Đ đi đến chỗ ghế đá, nơi để cái quạt điện màu xanh hiệu Yanfan, Đ lấy cây quạt điện trên, tiếp tục đến bán cho bà C với giá 100.000 đồng. Khi bán 02 cây quạt điện cho bà C, Đ nói quạt điện của Đ, do cần tiền nên bán, nghĩ Đ nói thật nên bà C đồng ý mua. Số tiền bán quạt điện do lấy trộm có được, Đ tiêu xài hết. Riêng chị Nguyễn Thị T, khi phát hiện bị mất trộm 02 cây quạt điện, chị đã đến Công an phường Long Châu, thị xã Tân Châu trình báo sự việc trên.

Ngày 17/6/2019, Trần Thị Đ đã bị Ủy ban nhân phường Long Châu, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “Trộm cắp tài sản”

Ngày 29/7/2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thị xã Tân Châu, khởi tố Trần Thị Đ về tội “Trộm cắp tài sản” và ra Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú đối với Trần Thị Đ.

Trong thời gian điều tra, Trần Thị Đ tiếp tục lấy trộm tài sản của ông Nguyễn Hữu L, cụ thể như sau:

Khoảng 08 giờ ngày 29/8/2019, Trần Thị Đ đi đến Trung tâm thương mại Tân Châu, thuộc khóm Long Thạnh A, phường Long Thạnh, thị xã Tân Châu để mua thức ăn. Tại đây, Đ đi đến nơi bán thức ăn tươi sống để mua mực. Sau khi mua xong, Đ đứng chờ người bán làm sạch mực. Lúc này, Đ nhìn thấy (cách nơi Đ đứng khoảng 50 mét) có nhiều gian hàng bán tạp hóa, Đ nảy sinh ý định đi đến các gian hàng này, lấy trộm tài sản, Đ liền đi đến gian hàng số 425 - 426 của ông Nguyễn Hữu L, Đ nhìn thấy phía trước gian hàng của ông L, có để một thùng giấy có chữ “Dầu gội SunSilk” và một túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia, Đ mở thùng giấy ra, thấy bên trong có nhiều gói dầu gội hiệu SunSilk, Đ liền lấy trộm thùng giấy này và một túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia cầm trên tay, rồi nhanh chóng bỏ đi. Cùng lúc này, ông L phát hiện bị mất trộm thùng giấy có dầu gội và túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia, nên ông tri hô lên cho mọi người xung quanh biết, mọi người xung quanh nhìn thấy Đ, nên đã giữ Đ lại và trình báo với Công an phường Long Thạnh, thị xã Tân Châu.

Vật chứng thu giữ trong vụ án gồm:

- 01 cây quạt điện, nhãn hiệu Senko, màu xám. (chưa qua sử dụng).
- 01 cây quạt điện, nhãn hiệu Yanfan, màu xanh. (chưa qua sử dụng).
- 312 gói dầu gội, nhãn hiệu SunSilk.
- 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia, bên trong có 10 cuộn giấy màu trắng.

Theo Kết luận định giá tài sản số 31 ngày 19/7/2019 của Hội đồng định giá tài sản, trong tố tụng hình sự thị xã Tân Châu, kết luận:

- 01 cây quạt điện, nhãn hiệu Senko, màu xám. Trị giá: 185.000 đồng
- 01 cây quạt điện, nhãn hiệu Yanfan, màu xanh. Trị giá: 185.000 đồng
- * Tổng cộng: 370.000 đồng.

- Theo Kết luận định giá tài sản số 41 ngày 04/9/2019 của Hội đồng định giá tài sản, trong tố tụng hình sự thị xã Tân Châu, kết luận:

- 312 gói dầu gội, nhãn hiệu SunSilk. Trị giá: 218.400 đồng.
- 10 cuộn giấy màu trắng. Trị giá: 35.000 đồng.
- * Tổng cộng: 253.400 đồng.

Ngày 14/8/2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thị xã Tân Châu, khởi tố Trần Thị Đ về tội “Trộm cắp tài sản” và bị tạm giam từ ngày 06/9/2019 đến nay.

Ngày 15/8/2019, Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu ra Quyết định phê chuẩn Quyết định khởi tố bị can Trần Thị Đ.

Tại bản Cáo trạng số 47/CT-VKSTC ngày 25 tháng 9 năm 2019, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang đã truy tố bị cáo Trần Thị Đ về tội “Trộm cắp tài sản” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như nội dung Cáo trạng truy tố.

Phát biểu quan điểm luận tội, Kiểm sát viên giữ quan điểm truy tố bị cáo Trần Thị Đ về tội “trộm cắp tài sản”.

Ngày 17/6/2019, bị cáo Trần Thị Đ đã bị Chủ tịch Ủy ban nhân phường Long Châu, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “Trộm cắp tài sản”, bị cáo tiếp tục có hành vi lén lút lấy trộm 02 cây quạt điện, 312 gói dầu gội, 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia của ông Nguyễn Hữu L và chị Nguyễn Thị T, đã phạm tội quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi cố ý trực tiếp lấy trộm tài sản của người bị hại là xâm hại đến quyền sở hữu của người khác. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, cần có mức hình phạt nghiêm khắc mới có thể răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo; phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; đã trả lại cho bà Lý Kim C số tiền 200.000 đồng, thuộc thành phần lao động nghèo; không có tiền án; trình độ học vấn thấp nên nhận thức pháp luật còn hạn chế.

Về hình phạt, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 173; Điều 38; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo từ 06 (sáu) tháng đến 09 (chín) tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”.

Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Do ông Nguyễn Hữu L đã nhận lại vật chứng là 312 gói dầu gội, 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia; chị Nguyễn Thị T đã nhận lại 02 cây quạt điện nên không đề cập đến.

Về trách nhiệm dân sự, người bị hại ông Nguyễn Hữu L và chị Nguyễn Thị T đã nhận lại tài sản và không yêu cầu bồi thường, bà Lý Như C đã được nhận lại 200.000 đồng do bị cáo Đ trả lại từ tiền bán 02 cây quạt và không yêu cầu nào khác nên không đề cập đến.

Trong phần tranh luận, bị cáo không tranh luận với Đại diện Viện kiểm sát, đồng ý theo cáo trạng và quan điểm luận tội của Viện kiểm sát, không có ý kiến khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

- Về tố tụng:

[1] Thẩm quyền giải quyết vụ án: Bị cáo Trần Thị Đ đã bị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Tân Châu, khởi tố về tội “*Trộm cắp tài sản*” của ông Nguyễn Hữu L và chị Nguyễn Thị T và Phan Trung L xảy ra tại phường Long Châu và Trung tâm thương mại thị xã Tân Châu, thuộc khóm Long Thạnh A, phường Long Thạnh, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang, nên thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân thị xã Tân Châu.

[2] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an nhân dân thị xã Tân Châu, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[3] Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, các người liên quan không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện hợp pháp.

[4] Sự vắng mặt của người tham gia tố tụng: Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Lý Như C, bà Lý Thị P; những người làm chứng bà Nguyễn Thị D, anh Nguyễn Đại T đã được Tòa án triệu tập tham gia phiên tòa hợp lệ nhưng vẫn vắng mặt. Tuy nhiên, họ đã có lời khai trong hồ sơ vụ án, việc vắng mặt của họ không gây trở ngại cho việc xét xử. Hội đồng xét xử căn cứ Điều 292, Điều 293 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 quyết định vẫn tiến hành xét xử.

- Về nội dung:

[1] Hành vi phạm tội:

Do muốn có tiền tiêu xài nên bị cáo đã lợi dụng sơ hở của chủ sở hữu, bị cáo lén lút lấy trộm 02 cây quạt điện, 312 gói dầu gội, 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia của ông Nguyễn Hữu L, chị Nguyễn Thị T và anh Phan Trung L.

Bị cáo Đ đã có hành vi trộm nên khoảng 09 giờ ngày 19/6/2019, Trần Thị Đ mượn xe đạp của bà Lý Thị P, rồi điều khiển xe đi đến trụ sở Công an phường Long Châu thuộc phường Long Châu, thị xã Tân Châu để nhận quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “*Trộm cắp tài sản*”.

Sau khi nhận quyết định xong và trên đường đi về nhà, Đ tiếp tục trộm 02 cây quạt điện của chị Nguyễn Thị T và anh Phan Trung L, sau khi bán 02 cây quạt trộm được của chị T cho chị Lý Như C được 200.000 đồng và tiêu xài hết. Trong thời gian Cơ quan điều tra đang tiến hành điều tra thì đến 8 giờ ngày 29/8/2019 Trần Thị Đ đến gian hàng số 425 - 426 của ông Nguyễn Hữu L, Đ trộm của ông L 312 gói dầu gội, 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia và đã bị bắt quả tang như nội dung vụ án đã nêu trên.

Bị cáo cũng khai nhận tại phiên tòa về hành vi trộm cắp lấy 312 gói dầu gội, 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia; 02 cây quạt điện. Phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 11/7/2019, được thể hiện trong hồ sơ vụ án.

* Căn cứ Kết luận định giá tài sản số 31 ngày 19/7/2019 của Hội đồng định giá tài sản, trong tổ tụng hình sự thị xã Tân Châu, kết luận:

- 01 cây quạt điện, nhãn hiệu Senko, màu xám. Trị giá: 185.000 đồng
- 01 cây quạt điện, nhãn hiệu Yanfan, màu xanh. Trị giá: 185.000 đồng

* Tổng cộng: 370.000 đồng.

* Căn cứ Kết luận định giá tài sản số 41 ngày 04/9/2019 của Hội đồng định giá tài sản, trong tổ tụng hình sự thị xã Tân Châu, kết luận:

- 312 gói dầu gội, nhãn hiệu Sunsilk. Trị giá: 218.400 đồng
- 10 cuộn giấy màu trắng. Trị giá: 35.000 đồng.

* Tổng cộng: 253.400 đồng.

Ngày 17/6/2019, Trần Thị Đ đã bị Ủy ban nhân phường Long Châu, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “Trộm cắp tài sản”

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận có lấy trộm tài sản của ông Nguyễn Hữu L và chị Nguyễn Thị T với tổng giá trị tài sản là 623.000 đồng phù hợp với các chứng cứ trong hồ sơ vụ án.

Đủ căn cứ kết luận bị cáo Trần Thị Đ có hành vi lén lút chiếm đoạt tài sản của người bị hại lấy trộm 02 cây quạt điện, 312 gói dầu gội, 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia của ông Nguyễn Hữu L, chị Nguyễn Thị T và anh Phan Trung L là xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu truy tố bị cáo ra trước phiên tòa hôm nay và quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu tại phiên tòa là có căn cứ, đúng người, đúng tội và phù hợp với quy định của pháp luật. Quan điểm Viện kiểm sát đề nghị xử phạt bị cáo từ 6 tháng đến 9 tháng tù.

Hành vi trộm cắp tài sản của bị cáo, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác trái pháp luật.

An ninh trật tự là vấn đề đặc biệt và cần quan tâm, mọi người cùng nhau giữ gìn trật tự chung ở địa phương, bảo vệ tài sản của nhau.

Tài sản của ông L với chị T, anh L thuộc quyền sở hữu của của ông Nguyễn Hữu L và chị Nguyễn Thị T, anh Phan Trung L, bất kỳ ai xâm hại sẽ bị xử lý theo pháp luật.

Bị cáo là một người mạnh khỏe, phải tìm cho mình công việc lao động phù hợp với khả năng, để tạo ra thu nhập nuôi sống bản thân và phụ giúp gia đình. Nhưng bị cáo lại không lao động, thích sống hưởng thụ, lợi dụng sự sơ hở của người khác để chiếm đoạt tài sản một cách trái pháp luật.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xét phải có mức hình phạt nghiêm, tương xứng để giáo dục bị cáo trở thành người tốt.

[2] Tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo có tình tiết giảm nhẹ ở thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; bị cáo đã trả lại cho bà Cúc số tiền 200.000 đồng, thuộc thành phần lao động nghèo, nên được xem xét khi lượng hình theo quy định tại điểm i, s, b khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Như quan điểm Viện kiểm sát.

[3] Hình phạt: Cần cách ly bị cáo với bên ngoài xã hội một thời gian, mới đủ tác dụng giáo dục răn đe phòng ngừa chung

Về hình phạt bổ sung, bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, xét không áp dụng hình phạt bổ sung.

[4] Về xử lý vật chứng, biện pháp tư pháp:

Ông Nguyễn Hữu L đã được nhận lại 312 gói dầu gội, 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia và Chị Nguyễn Thị T và anh Phan Trung L đã nhận lại 02 cây quạt điện. Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an thị xã Tân Châu đã giao trả cho ông Nguyễn Hữu L theo Biên bản trao trả lại đồ vật ngày 04/9/2019, giao trả cho chị Nguyễn Thị T 02 cây quạt điện ngày 21/7/2019 là phù hợp quy định pháp luật. Xét không đề cập giải quyết.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Ông Nguyễn Hữu L đã được nhận lại 312 gói dầu gội, 01 túi giấy nhãn hiệu Hoàng Gia và chị Nguyễn Thị T, anh Phan Trung L đã nhận lại 02 cây quạt điện, ông L, chị T, anh L không yêu cầu bồi thường thiệt hại. Xét, không đề cập đến.

[6] Các vấn đề khác:

Đối với bà Lý Như C đã có hành vi mua 02 cái quạt của bị cáo Đ, nhưng do chị C không biết tài sản trên do Đ lấy trộm mà có, nên cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Tân Châu không xử lý hành vi này đối với bà C. Vì vậy, Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[7] Về án phí: Bị cáo Đ phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 173; các Điều 38; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tuyên bố bị cáo Trần Thị Đ phạm tội "Trộm cắp tài sản";

Xử phạt: Trần Thị Đ 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt kể từ ngày 06/9/2019.

Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136, 333, 337 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

Buộc bị cáo Trần Thị Đ phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo Trần Thị Đ, người bị hại ông Nguyễn Hữu L, chị Nguyễn Thị T và anh Phan Trung L có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Bà Lý Như C và bà Lý Thị P cũng có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày bản án được tổng đạt hoặc niêm yết hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- VKSND TX.Tân Châu (2);
- TAND tỉnh An Giang (1);
- Sở Tư pháp (1);
- Công an TX.Tân Châu (2);
- Chi cục THADS TX.Tân Châu (1);
- Bị cáo;
- Bị hại, người có QLNVLQ;
- Lưu: hồ sơ vụ án, văn phòng;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Ngô Thế Minh